



跨國女性研究

Transnational Women's Studies

跨國女性研究學程 學生手冊

學程授課時間：98年7月27日~98年9月4日

授課地點：國立成功大學修齊大樓

主辦單位：教育部『跨國女性研究』整合型計畫

國立成功大學外國語文學系

指導單位：教育部人文社會科學領域專題研究社群發展計畫

補助單位：教育部顧問室

學程網址：<http://proj.ncku.edu.tw/tfs2007/>

學生手冊 目錄

一、	歡迎詞	1
二、	學程介紹	2
三、	學程細則	3
四、	學程開授課程表	4
五、	授課時間表	6
六、	課程大綱	7
七、	授課教師簡介	17
八、	成大校園地圖	34
九、	成大圖書館服務簡介	35
十、	各科隨堂助理聯絡方式	37

各位同學大家好

首先，本人謹代表「跨國女性研究」教師團隊歡迎你們來到成功大學外文系修習「跨國女性研究」學程。為了讓大家更加瞭解成大及此學程，我們特別印製了此手冊，請大家務必詳閱。以下本人針對本學程之規劃、執行及目的作進一步說明：

1. 本學程之規劃設立旨在期望修習本課程之學生能夠對「性別」、「女性」研究有更深一層的認識。同時，也希望能夠在這全球化的浪潮下，將女性議題、女性主體置於跨國領域之中探討，讓你們得以有機會接觸多國面向，了解不同的階級衝突、種族問題、文化差異，以培養你們多元的學術研究思維，使其能夠具備更深的文化包容力以及更寬廣的國際視野。
2. 「跨國女性研究」學程為一跨校、跨領域、跨學科合作學程，結合了四所大學長期關注於上述課題的學者們，共同群策群力、貢獻所長，希冀透過跨校、跨學科的對話激盪出相關跨國女性／性別研究的新觀點，同時亦提供與性別研究相關重要議題之進階論文指導（於暑期上課期間請務必事先和授課教師預約時間）。
3. 在全球化的衝擊下，傳統性別研究受到後現代、後殖民文化等思潮挑戰，身為在人文領域教育工作者，我們盼能將當今性別研究的發展趨勢有系統地傳達給你們，並協助你們反省自身經驗，成為新一代研究性別議題的學者及關懷社會性別平等關係的實踐者。
4. 若您是本校外文系研究生，請注意學分承認說明：依據本校「國立成功大學開設專業學程辦法」第三條規定，「學程其中至少半數以上學分不得併計為畢業學分數」。因考量學程總計十二學分，因此半數之六學分可列入本系最低畢業學分之中，不分碩、博、專班，一律相同。

若有未盡之處，還請同學們多多包涵。若有任何疑問，請隨時洽詢隨班教學助理或計畫專任助理。祝暑期研讀愉快！

計畫主持人

游素玲

成功大學外文系副教授

2009/6/7

二、學程介紹

「跨國女性研究」學程之設立

本學程之規劃設立旨在期望修習本課程之學生能夠對「性別」、「女性」研究有更深一層的認識。同時，也希望能夠在這全球化的浪潮下，將女性議題、女性主體置於跨國領域之中探討，讓學生得以有機會接觸多國面向，了解不同的階級衝突、種族問題、文化差異，以培養學生多元的學術研究思維，使其能夠具備更深的文化包容力以及更寬廣的國際視野，也期許學生具備獨立思考研究的能力，應用於之後的論文寫作。招生對象以對性別議題有興趣者的碩博士生為主，學生修完兩階段課程後將頒予修業證明。

第一年：核心課程、選修課程（為期六週之密集課程：2008 年暑假）：

「跨國女性研究」第一階段課程將著重於跨國女性主義相關的理論介紹，讓學員對理論架構、發展有基本的認識。此課程將由教學團隊輪流授課。

第二年：選修課程（為期六週之密集課程：2009 年暑假）：

「跨國女性研究」第二階段課程將著重於閱讀、分析與「女性」及「性別」議題相關的文本，進而引導學員了解理論如何應用於論文撰寫。

課程規劃以跨國女性議題為主。預期從中探討性別研究對台灣的影響、跨國情境下的第三波女性主義、以及跨國/族的性別意識。除了基本的理論架構外，也會帶領學生在不同文化情境下從文本的閱讀中學習如何實踐理論，讓學生對理論能夠有較深切的體會。學生上完第一階段的「跨國女性研究」課程後將與授課老師共同參與「跨國女性研究」計畫第二年舉辦的聯合成果發表會，透過研討會發表相關議題的研究成果。

三、學程細則

國立成功大學文學院專業學程「跨國女性研究學程」施行細則

97年1月10日文學院九十六學年度第一學期第二次院課程規劃暨審議委員會議訂定通過

97年1月15日文學院九十六學年度第一學期第二次院務會議通過

- 一、國立成功大學（以下簡稱本校）「跨國女性研究學程」（以下簡稱本學程）由本校文學院及相關領域之教師依本校開設專業學程辦法訂定跨校、跨學系之整合性學程。
- 二、宗旨：本學程之規劃宗旨在期望修習本課程之學生能夠對「性別」、「女性」研究有更深一層的認識。同時，也希望能夠在這全球化的浪潮下，將女性議題置於跨國領域之中探討，讓學生得以有機會接觸多國面向，了解不同的階級衝突、種族問題、文化差異，以培養學生多元的學術研究思維，使其能夠具備更深的文化包容力以及更寬廣的國際視野，也期許學生具備獨立思考研究的能力，應用於之後的論文寫作。
- 三、設置單位及組織：本學程之設置單位為本校文學院，並由文學院課程規劃暨審議委員會審核學程修業施行細則、課程規劃，應修學分數等相關事宜。
- 四、師資：本學程開設之課程由本校、國立中山大學、國立台灣師範大學及高雄醫學大學各相關專業領域之教師擔任。
- 五、修讀學生：本學程設研究所課程。凡國內各大學院校研究所學生均可申請修讀。研究所學生自第一學年起可申請修讀本學程，經本學程審查委員會核定後始得修讀。
- 六、學分：本學程規劃課程學分數為12學分。
- 七、上課時間：為使各大學院校之研究生均有機會修讀，本學程之修讀以暑期為原則，上課時數依本校相關規定辦理。
- 八、課程：本學程規劃課程分為必修與選修。
 - 必修：核心課程「跨國女性研究方法」一門，三學分，凡修讀本學程之學生均需在修業年限內修讀。
 - 選修：課程內容包括亞裔美國女性文學與文化、跨國/族的跨性意識專題研究、性別研究、跨國女性主體再現研究、第三波女性主義、族群與遷移等課程。學生可依興趣選讀相關課程，研究所學生須修讀三門，共九學分。
- 九、收費標準：依本校學分費之收費標準辦理之。
- 十、凡修畢本學程規定之科目與學分數者，由本校文學院發給本學程修讀證明書。
- 十一、本學程之學分得納入研究生修業學分，由各系所自行決定是否計入畢業學分，但學生仍應符合並完成各系所畢業修課與學分之基本規定。
- 十二、本施行細則經院務會議通過後施行，修訂時亦同。其他未盡事宜，悉依相關法規辦理。

四、學程開授課程表

課程名稱	學分	授課教師	任課學校	開課時間	課程屬性
跨國女性研究方法	3	陳福仁 副教授	國立中山大學 外國語文學系	97 年暑假	核心課程
跨國女性研究方法	3	陳健宏 副教授	國立成功大學 外國語文學系	97 年暑假	核心課程
跨國女性研究方法	3	游素玲 副教授	國立成功大學 外國語文學系	97 年暑假	核心課程
跨國女性研究方法	3	賴俊雄 教授	國立成功大學 外國語文學系	97 年暑假	核心課程
跨國女性研究方法	3	李根芳 副教授	國立台灣師範 大學翻譯所	97 年暑假	核心課程
跨國女性研究方法	3	劉開鈴 教授	國立成功大學 外國語文學系	97 年暑假	核心課程
第三波女性主義系譜學：《恥辱》中巴基斯坦的伊斯蘭教女性	3	賴俊雄 教授	國立成功大學 外國語文學系	97 年暑假	選修課程
跨國女性主體研究	3	劉開鈴 教授	國立成功大學 外國語文學系	97 年暑假	選修課程

課程名稱	學分	授課教師	任課學校	開課時間	課程屬性
跨國/族的跨性意識專題研究	3	陳健宏 副教授	國立成功大學 外國語文學系	97 年暑假	選修課程
性別研究	3	李根芳 副教授	國立台灣師範 大學翻譯所	98 年暑假	選修課程
亞裔美國女性文學與文化	3	陳福仁 副教授	國立中山大學 外國語文學系	98 年暑假	選修課程
第三波女性主義	3	游素玲 副教授	國立成功大學 外國語文學系	98 年暑假	選修課程
性別、族群與遷移	3	林津如 助理教授	高雄醫學大學 性別研究所	98 年暑假	選修課程

2009 年跨國女性研究暑期學程

課程表

*授課時間：98年7月27日~98年9月4日，共計6週。

	週一	週二	週三	週四	週五
8~9	跨國女性研究方法 (研討)	跨國女性研究方法 (研討)	亞裔美國女性文學與文化(研討) 第三波女性主義(研討)	亞裔美國女性文學與文化(研討) 第三波女性主義(研討)	性別、族群與遷移 (研討)
9~10	跨國女性研究方法	跨國女性研究方法	亞裔美國女性文學與文化	亞裔美國女性文學與文化	性別、族群與遷移
10~11	跨國女性研究方法	跨國女性研究方法	亞裔美國女性文學與文化	亞裔美國女性文學與文化	性別、族群與遷移
11~12	跨國女性研究方法	跨國女性研究方法	亞裔美國女性文學與文化	亞裔美國女性文學與文化	性別、族群與遷移
12~13					
13~14	跨國女性研究方法(研討) 性別研究	性別研究	第三波女性主義	性別、族群與遷移	第三波女性主義
14~15	性別研究	性別研究	第三波女性主義	性別、族群與遷移	第三波女性主義
15~16	性別研究	性別研究	第三波女性主義	性別、族群與遷移	第三波女性主義
16~17	性別研究(研討)	性別研究(研討)	第三波女性主義(研討)	亞裔美國女性文學與文化(研討) 性別、族群與遷移(研討)	
17~18	性別研究(研討)			性別、族群與遷移(研討)	

六、授課大綱

1.性別研究：

Introduction to Gender Studies

Instructor: Ken-fang Lee (李根芳)

E-mail: kenfanglee@gmail.com

Objective of the Course: This course aims to give an introduction to gender theories and map out the trajectory from Feminism to feminisms and/or gender studies

Evaluation: class participation and oral presentation (40%), 2-page report (20%), term paper (40%)

Syllabus:

- July 27 Introduction; **Canon and Institution**
Isaiah Smithson,
“Introduction: Investigating Gender, Power, and Pedagogy”,
Gender in the Classroom: Power and Pedagogy. Eds. Susan I.
Gabriel and Isaiah Smithson. Urbana: U of Illinois P, 1990.
Discussion: *Antonia's Line*
- July 28 Elaine Showalter, “Towards a Feminist Poetics”, in Mary Jacobus
(ed) *Women Writing and Writing about Women*. London: Croom
Helm, 22-41.
- Aug 3 **The Gaze and Popular Culture**
Laura Mulvey, “Visual Pleasure and Narrative Cinema”, Warhol
and Herndl. 438-48.
Discussion: *Rear Window*
- Aug 4 Inderpal Grewal, “Traveling Barbie: Indian Transnationalities and
the Global Consumer”, *Transnational America*. 80-120.
- Aug 10 **Desire**
Hélène Cixous, “The Laugh of the Medusa”
Luce Irigaray, “This Sex Which Is Not One”
Discussion: *Goldfish Memory*
- Aug 11 Adrienne Rich, “Compulsory Heterosexuality and Lesbian
Existence.” *Blood, Bread, and Poetry: Selected Prose 1979-1985*.
New York: Norton, 1986.
- Aug 17 **Class**
藍佩嘉《跨國灰姑娘》，台北：行人，2008。
顧玉玲《我們》，台北：印刻，2008。

- Discussion: *Made in LA***
- Aug 18 **Abortion** Jennifer Saul, excerpts from *Feminism: Issues and Arguments*, pp. 110-139
- Aug 24 ****Submission of 2-page report**
- History**
Julia Kristeva, “Women’s Time”, Warhol and Herndl, pp. 860-879.
- Discussion: 《艾草》**
- Aug 25 David M. Halperin, ‘Is There a History of Sexuality’, Abelove et al., pp. 416-431.
- Aug 31 **Body**
Susan Bordo, “Reading the Slender Body”, *Body/Politics: Women and the Discourses of Science*. Eds. Mary Jacobus, Evelyn Fox Keller, and Sally Shuttleworth. London and New York: Routledge, 1990.
- Discussion: *Under the Hill***
- Sep 1 Marjorie Garber, “Spare Parts: The Surgical Construction of Gender”, Abelove et al., pp. 321-336.

**The main reading materials are compiled in a course pack

Abelove, Henry, Michele Aina Barale, and David M. Halperin Eds. *The Lesbian and Gay Studies Reader*. London and New York: Routledge, 1993.

Cranny-Francis, Anne, Wendy Waring, Pam Stavropolous, and Joan Kirby. *Gender Studies: Terms and Debates*. London: Palgrave, 2003.

Essed, Philomena et al. Eds. *A Companion to Gender Studies*. Oxford: Blackwell, 2004.

Gilbert, Sandra and Susan Gubar. Eds. 2007. *The Norton Anthology of Literature by Women in English*. 3rd Ed. New York: Norton.

Miles, Rosalind. *The Women’s History of the World*. (《女人的世界史》刁筱華譯，台北：麥田，2006)

Moi, Toril. *Sexual/Textual Politics*. London and New York: Routledge, 1985.

Sonya, Andermahr, et al. *A Glossary of Feminist Theory*. London: Arnold, 2000.

Warhol, Robyn R., and Diane Price Herndl Eds. *Feminisms: An Anthology of Literary Theory and Criticism*. Rev. ed. New Brunswick, NJ: Rutgers University Press, 1997.

顧燕翎編《西方女性主義理論與流派》台北：女書文化，1996。

2.

課程名稱 Title of Course	亞裔美國女性文學與文化 Asian American Women's Literature and Culture
授課教師 Instructor	陳福仁 Fu-Jen Chen
開課班級 Class	碩博生
必(選)修 Required/Elective	選修 Elective
學分數 No. of Credits	3
先修科目 Prerequisite Course(s)	
教學內容及進度 Course Description	<p>一、教學內容</p> <p>亞裔美國文學中的女性移民史大多透過男性的書寫，與女性本身的觀察與想法出入甚大。本課程希望透過文本中的陰性 (feminine) 或者女性 (feminist) 書寫，向學生介紹亞裔美國女性與第三世界文化的美國經驗如何反映在文學作品中，並檢視女性所被定規的「角色」與這些「角色」之間的關係和權力議題的呈現。本課程希望能帶領學生回到亞裔美國女性的書寫，探索這些女性的生活，與探討她們如何呈現亞裔移民女性地位的改變之過去與今天；日、韓裔的「照片新娘」；華裔、日裔、韓裔與非裔的戰爭新娘；收養亞裔女孩的新家庭結構；亞裔美國女性「角色」在美國的演變歷程，到亞裔美國女性今天所持有的多樣化的生活方式，都是本課所著重的議題。除了對以上豐富的議題做充分的討論，透過評論性的審視，帶領學生了解當代學術研究在社會、文化、與政治上各面向議題的發展趨勢之外，還期盼透過文本與理論的介紹，帶領學生一瞥思想家齊捷克(Slavoj Zizek)的世界。第一世界白人女性與第三世界移民女性之間的對立並不像一般象徵界中的二元對立；反之，從齊捷克(Slavoj Zizek)所提出" the parallax gap" 的觀點上來看，第一世界白人女性與第三世界移民女性之間的分歧對立可被理解為真正的對立原則，他們之間的關係其實是由同一循環發展而出，每個極端之間彼此支持並包含其象徵他者 (the imagery other)。他們的對立導致了一種沒有綜合部分、其間彼此調解或者互有共通點的透視變形 (perspective distortion)。透過了解文學作品與紀錄中第一人稱的敘述，我們能夠檢視並分析亞裔美國女性的迷思與其真相。</p>

	<p>二、教學進度</p> <p>第一週 Historical review of the diverse experiences of Asian women who cross national borders; discussions on identity and subjectivity (亞裔女性經驗的歷史回顧,如跨越國界及對身分與主體的討論)、論文指導</p> <p>第二週 Amy Tan's <i>The Joy Luck Club</i>; Asian and American Imagination (亞洲與美國的想像)、論文指導</p> <p>第三週 Gish Jen's <i>The Love Wife</i>; Narratives on working class women (勞工階層女性的敘述)、論文指導</p> <p>第三週 Adoption narratives; Memoirs by Korean adoptees (領養敘述; 韓國被領養者之回憶錄)、論文指導</p> <p>第四週 Shirley Lim's <i>Among the White Moon Faces</i>; Asian overseas students' writings (海外華裔學生之寫作)、論文指導</p> <p>第五週 Internment narratives by Japanese American female writers (日裔美國女性作家之拘留敘述)、論文指導</p> <p>第六週 Yoshiko Uchida's <i>Picture Bride</i>、論文指導</p>
<p>授課方式 Teaching Approach(es)</p>	<p>講授、口頭報告、小組討論、論文指導</p>
<p>成績考核 Grading Criteria</p>	<p>碩士 :Oral presentation 20%、Class participation 10%、Reading responses 30%、Research paper 40%</p> <p>博士: Oral presentation 10%、Class participation 10%、Reading responses 30%、Research paper 50%</p>
<p>教材課本 Textbooks</p>	<p>Tan, Amy. <i>The Joy Luck Club</i>. New York : Putnam, 1989.</p> <p>Jen, Gish. <i>The Love Wife</i>. New York : Alfred A. Knopf, 2004.</p> <p>Uchida, Yoshiko. <i>Picture Bride</i>. Seattle : University of Washington Press, 1997.</p> <p>Lim, Shirley. <i>Among the White Moon Faces</i>. New York: The Feminist Press at CUNY, 1997.</p>
<p>參考書目 References</p>	<p>Pak, Jenny. <i>Korean American Women</i>. New York: Routledge, 2006.</p> <p>Lim, Jennifer. <i>A Feeling of Belonging: Asian American Women's Popular Culture, 1930-1960</i>. New York: New York UP, 2005.</p> <p>Min, Pyong Gap. <i>Asian Americans: Contemporary Trends and Issues</i>. New York: Pine Forge P, 2005.</p>

3.

課程名稱 Title of Course	第三波女性主義 Third Wave Feminism
授課教師 Instructor	游素玲 Su-lin Yu
開課班級 Class	碩博
必(選)修 Required/Elective	選修 Elective
學分數 No. of Credits	3
先修科目 Prerequisite Course(s)	
教學內容及進度 Course Description	<p>一、教學內容</p> <p>這門課旨在介紹第三波女性主義的掘起、發展及特色。強調注重差異與多元文化的第三波女性主義同時具有地方性與全球性面向的重要性。在跨國情境下，探討文化、性別、種族、與國家之間交互的力量如何影響第三波女性主義在跨越各種疆界時重構了它的意義。授課內容主要為釐清第三波女性主義跨界的可能性及其書寫對亞洲女性有何意義？亞洲歷史及地方文化的特殊性亦如何影響了第三波女性主義在跨國框架下的接收？這門課將鼓勵學生在跨國情境下重新定位性別與文化認同。期盼引領學生深入了解第三波女性主義的發展、亞洲女性主義的歷史、亞洲女性與西方女性主義之異同、重新思考西方女性主義與亞洲婦女之間的觀念與/或價值衝突及其合作的可能性。</p> <p>二、教學進度</p> <p>第一週 女性主義理論發展之回顧(第一波、第二波女性主義)、第三波與第二波女性主義之辯證、論文指導</p> <p>第二週 第三波女性主義之宣言、第三波女性主義：多元與差異、論文指導</p> <p>第三週 第三波女性主義之個人敘述(學生口頭報告)、(學生口頭報告)、論文指導</p> <p>第四週 第三波黑人女性主義、第三波女性主義與第三世界女性：後殖民觀點(學生口頭報告)、論文指導</p> <p>第五週 亞洲的第三波女性主義：跨國觀點、(學生口頭報告)、論文指導</p>

	第六週 台灣的第三波女性主義(學生口頭報告)、結論(Q&A)、論文指導
授課方式 Teaching Approach(es)	講授、口頭報告、小組討論、論文指導
成績考核 Grading Criteria	Oral presentation 15% Class participation 15% response paper 30% Research Paper 40%
教材課本 Textbooks	Rebecca Walker's <i>To be Real: Telling the Truth and Changing the Face of Feminism</i> , 1990 Findlen, Barbara, ed. <i>Listen Up: Voices From the Next Feminist Generation</i> . Seattle: Seal, 1995. Hernandez, Daisy and Rehman, Bushra, eds. <i>Colonize This! Young Women of Color on Today's Feminism</i> . New York: Seal, 2002.
參考書目 References	Snyder, R. Claire. "What is Third-Wave Feminism? A New Directions Essay" <i>Signs: Journal of Women in Culture and Society</i> 34.1 (2008): 175-96. Siegel, Deborah L. "The Legacy of the personal: Generating theory in Feminism's Third Wave." <i>Hypatia</i> : 12.3(Summer 1997): 46-75. Springer, Kimberly. "Third Wave Black Feminism?" <i>Signs</i> 27.4 (2002): 1059-1082. Su-lin Yu. "Third Wave Feminism: A Transnational Perspective." <i>Asian Journal of Women's Studies</i> 15.1 (2009):7-25. Heywood, Leslie and Drake, Jennifer, eds. <i>Third Wave Agenda: Being Feminist, Doing Feminism</i> . Minneapolis: UP of Minnesota, 2002. <i>Third Wave Feminism: A Critical Exploration</i> . Ed. Stacy Gillis, Gillian Howie and Rebecca Munford. New York: Palgrave Macmillan, 2004.

性別、族群與遷徙

Gender, Ethnicity and Migration

授課老師：林津如助理教授 cjlin@kmu.edu.tw

授課時間：週四下午、週五上午

論文指導時間：週五中午或下午

一、教學目標：

本課程將以跨國女性主義的視角出發，探討性別、族群與階級等結構性因素，如何在國際遷移的脈絡與情境之下作用，而移民女性又如何回應。第一部份先介紹跨國女性主義的理論與論述，使學生熟悉從相關的理論視角。第二部份則藉由文章及期刊的閱讀，了解女性跨國遷移的實例。本課程將探索在全球化之下，女性跨國移動如何受到國際資本流動的影響、如何受到父權壓迫所形塑，又如何在多重壓迫之下，建構了新的族裔認同與性別關係。第三部份則是回到台灣的實例，以新移民女性遷移經驗與主體認同出發，詮釋台灣新移民女性所承受的壓迫與採取的抗拒策略。

二、教材內容：

國內的移民研究已有相當累積，主要教材有三本中文教材，另以中英文文章為輔。夏曉鵬等編 2008《跨界流離：全球化下的移民與移工》，上、下冊，台北：台灣社會研究雜誌社。

三、教學方法：

講授、口頭報告、小組討論、論文指導。

四、評分方式：

1 課堂表現：課堂口頭報告、每週交出的提問(30%)

2. 每週課前摘要與提問 (30%)

期末報告 (40%)：期末報告 (40%) 碩士生 8000 字，博士生 12000 字。2009 年 x 月 x 日交，逾期不候！

碩士生成績的考核來自於課堂的提問與摘要整理的能力。期末報告的考核重點為：學生是否學會詮釋移民女性處於父權、資本主義及殖民主義的社會力宰制之下，所展現出的能動性。

博士生則必須能在碩士生的能力基礎上，以創意及批判性的角度詮釋既有文獻，並能展示出對於實証資料的分析能力。

建議博士學生能在開課之前，想思考想要從事研究的期末報告主題，於第一及第二週與教師溝通，確定期末論文寫作方向。

五、課程進度

第一單元	跨國女性主義之理論基礎 1-2 週
1.	自我介紹 & 熟悉彼此 我的遷徙經驗？我對課程有何期待？共同修訂課程大綱 Moghadam, Valentine M., (2005) “An Introduction and overview” Globalizing feminism” Transnational feminist networks. P1-20.
2.	Kaplan, C. (1997) “The Politics of Location and Transnational Feminist Critical Practice”, in Caren Kaplan and Inderpal Grewal’s Scattered Hegemony
3.	論文指導
4.	Kaplan, C. and Grewal, I. (1997) “Transnational Feminist Cultural Studies: Beyond the Marxism/ Poststructuralism / Feminism Divides”
5.	Yuval-Davis, N. 2006. "Human/Women's Rights and Feminist Transversal Politics." Global Feminism: Transnational Women's Activism, Organizing and Human Rights. Eds. Myra Ferree and Aili Mari Tripp. NY: New York UP, 2006. 275-295.
6.	論文指導
第二單元	性別化的遷移
7.	Feminization of Migration Kofman, E. et al. 2000 ‘Gender and migration theory’ in Gender and International Migration in Europe: Employment, welfare and politics. London: Routledge. Chapter 2, p. 21-44.
8.	Gendered Actors in Migration Phizacklea A. 2003. Gendered actors in Migration, Gender and Ethnicity in Contemporary Europe. P.
9.	論文指導
第三單元	遷移下的主體：移民勞工
10.	認識台灣移民勞工 TIWA 《凝視驛鄉》 黃惠偵《八東病房》

	顧玉玲 2008 《我們》移動與勞動的生命記事。台北：印刻文學。
11.	<p>異國的他者—族群化的對待與歧視</p> <p>Chin-ju Lin, 2004. "The Other Women in Your Home: Social And Racial Discourses of Foreign Maids in Taiwan". In <i>Minor Arts of Daily Life: Popular Culture in Taiwan</i> (p111-128), D. Jordan. A. Morris, and M. Moskowitz. (eds.) Honolulu: Hawaii University Press.</p> <p>曾熾芬，〈誰可以打開國界的門，移民政策的階級主義〉，皆收錄於《跨界流離：全球化下的移民與移工，上冊》</p> <p>藍佩嘉 2008 《跨國灰姑娘》台北：行人。Chapter 1-2.</p>
12	論文指導
第四單元	遷移下的主體：保姆與婚姻移民
13	<p>跨國母職 & 全球保姆鏈</p> <p>Ehrenreich, B. and Hoschild, A. 2003. 'Love and gold' in Ehrenreich, B. and Hoschild, A ed. <i>Global Woman: Nannies, Maids and Sex Workers In the New Economy</i>. Henry Holt Books. 15-30</p> <p>Hondagneu-Sotelo, P. and Ernestine, A. 1997. 'I am here, but I am there: The meanings of Latina Transnational motherhood', In <i>Gender and Society</i> 11(5): 548-571.</p>
14	<p>照顧工作之全球化</p> <p>林津如 2000 〈外傭政策與女人之戰〉，《台灣社會研究季刊》39: 93-151.</p> <p>藍佩嘉 2008 《跨國灰姑娘》台北：行人。Chapter 3-6.</p>
15	<p>婚姻移民女性 & 母職實踐</p> <p>Imamura, Anne E. (1988) "The loss that has no name: Social womanhood of foreign wives." <i>Gender and Society</i>, Vol. 2, No. 3, pp.291-307.</p> <p>柯萍萍 2008《跨國婚姻家庭的親職實踐與學校教育》高醫性別所碩士論文。2008 年教育部性別教育碩博士生論文獎得獎作品</p>
第五單元	移民與抗爭 (第五週)
16	<p>新移民女性的主體與抗爭</p> <p>夏曉鵬 2002 跨界尋岸第七章</p> <p>林津如、王介言、吳紹文 2008 〈新移民女性之組織工作：一個跨領域的實踐嘗試〉收錄於《跨界流離：全球化下的移民與移工，下冊》台北：台社。P241-198</p>
17	<p>台灣新移民運動</p> <p>夏曉鵬 2008 〈新移民運動的形成：差異政治、主體化與社會性運動〉收錄於《跨界流離：全球化下的移民與移工，下冊》台北：台社。</p>

	P177-240. 陳怡潔 2005 《新移民人權的倡導歷程－以「移民／移住人權修法聯盟」為例》國立師範大學社會工作學系碩士論文。
18	拜訪南洋台灣姐妹會

1. 李根芳副教授 (國立台灣師範大學翻譯研究所)

中文姓名	李根芳	英文姓名	Lee Ken-fang	
授課科目/ 研究專長	1. 女性主義 2. 翻譯理論 3. 文化研究 4. 華美文學			
主要學歷 (由最高學歷依次往下填寫, 未獲得學位者, 請在學位欄填「肄業」)				
畢業學校	國別	主修學門系所	學位	起迄年月
薩塞克斯大學	英國	英美文學	博士	1996/10~2000/06
清華大學	台灣	英美文學	碩士	1989/09~1992/06
政治大學	台灣	英美文學	學士	1985/09~1989/06
與本學程相關之授課經歷 (由最近工作經驗依序往前追溯)				
開課系所	課程名稱	職稱	起迄年月	
外國語文學系	性別研究	副教授	2007/02~	
比較文學所	性別研究導讀	副教授	2005/09~ 2006/02	
外國語文學系	性別與電影	副教授	2005/09~ 2006/02	
主要學術著作或得過之獎項				
<p>Publications:</p> <p>A. 期刊論文 Journal Articles:</p> <p>李根芳。2009。〈翻譯研究的前世今生〉《編譯論叢》(審查中)</p> <p>李根芳。2009。〈文化研究的翻譯與旅行〉《中國比較文學》(即將出版)</p> <p>李根芳。2008/11/25。〈通識教育與世界公民：以「現代英語閱讀—多元文化世界觀」的教學為例〉。《文化研究月報》No. 86。</p> <p>http://hermes.hrc.ntu.edu.tw/csa/journal/86/index.htm</p> <p>李根芳。2008。〈在性別新地景中看見自己〉。《2008 女性影展專刊》。pp. 20-21</p>				

Lee, Ken-fang. 2008. "Multiple Faces of Virginia Woolf in Taiwan." *In Other Words*.

No. 31 (2008 Summer): 3-11.

李根芳。2008/05/10。〈英美旅遊文學中的法國〉《巴黎視野：中法文教基金會會刊》No. 3: 29-30。

李根芳。2007。〈翻譯類暢銷書在台灣的文化政治〉。《翻譯與跨文化交流：轉向與拓展》首屆海峽兩岸翻譯與跨文化交流研討會論文集。上海：上海外語教育出版社，176-190。

Lee, Ken-fang. "A Postcolonial Translator or A Cultural Tour Guide?: A Reading of Tan's Works." *Fiction and Drama*. 17 (2007): 67-92.

李根芳。2006/04。〈英美暢銷書與台灣的文化記憶〉。《聯合文學》No. 258: 61-69。

李根芳。2005/05。〈中西有差異，男女大不同？〉。《教育部性別平等教育專刊》。No. 31: 12-19。

Lee, Ken-fang. "Cultural Translation and the Exorcist: Kingston's and Tan's Ghost Stories." *MELUS (The Journal of the Society for the Study of the Multi-Ethnic Literature of the United States)* 29.2 (2004): 105-28
(NSC90-2411-H-194-030 國科會部分研究成果)

李根芳。〈吳爾芙在台灣〉《翻譯學研究集刊》no. 8 (2003): 29-58。

Lee, Ken-fang. "Far Away, So Close: Cultural Translation in Ang Lee's *Crouching Tiger, Hidden Dragon*." *Inter-Asia Cultural Studies* 4.2 (2003): 281-295.

B. 專書論文 Monograph:

1. 李根芳。《西洋女性文學導讀》台北：書林，即將出版。

(NSC90-2411-H-194-030 國科會部分研究成果)

C. 研討會論文 Conference Papers:

1. Lee, Ken-fang. 29 July-4 Aug. 2007. "The Translation of Virginia Woolf in Taiwan." Beyond Binarisms: Discontinuities and Displacements in Comparative Literature. XVIIIth Congress of the International Comparative Literature Association (ICLA). Rio de Janeiro, Brazil: Universidade Federal do Rio de Janeiro.
2. Lee, Ken-fang. 15-17 Jun 2007. "The Project of Modernity and Translation: Lu Xun's Translation of From the Earth to the Moon." Inter-Asia Cultural Studies, 2007 Shanghai Conference. Shanghai: Shanghai University.
3. Lee, Ken-fang. 24 Mar. 2007. "Global Culture and Translation : Translation of American Bestsellers in Taiwan." 跨(國)文化流動研究學術研討會。台中：國立中興大學。
4. 李根芳。1-2 Dec 2006。〈吳爾芙作品的中譯在台灣：從 1960 年代到 2000 年代〉台灣、時、地綜合學術研討會。嘉義：國立中正大學。
5. Ken-fang Lee. July 2006. "The Trio and Metropolitanism." Crossroads Cultural Studies Conference. Istanbul, Turkey.
6. 李根芳。May 2006 〈文化研究的前世今生〉。"面對新的挑戰：太平洋西岸文化研究的歷史和未來"國際學術研討會，上海。
7. 李根芳。July 2005 〈翻譯類暢銷書在台灣〉。第一屆海峽兩岸翻譯與跨文化交流研討會。北京：清華大學。
8. Lee, Ken-fang. July 2004. "The Project of Modernity and Lu Xun's Translation of From the Earth to the Moon." BCLA International Conference "Invention: Literature and Science". Leeds University, England.
9. Lee, Ken-fang. June 2004. "Heat and Dust: 'The Trio' in The Gobi Desert" The Ninth Quadrennial International Conference on Comparative

Literature. "Some Like It Hot, Others Don't: Embodiment of Glocal Knowledge".

10. 李根芳。June 2003。〈《血色花瓣》裡的異鄉人〉。發表於第廿七屆全國比較文學會議，東吳大學。

D. 書評與翻譯 Book Reviews and Translations:

1. 李根芳。2006/12/09。Paul Thoreux 《到英國的理由：漫遊濱海之國》中譯本書評〈觀光客看不到的在地景像〉。中國時報開卷版。
2. 李根芳。2006/03/12。Alexander McCall Smith 《淑女偵探俱樂部》中譯本書評〈非洲沒有想像中遙遠〉。中國時報開卷版。
3. 李根芳。2005/10/09。Toni Morrison 《Love》中譯本書評〈故事，以愛之名開展〉。中國時報開卷版。
4. 李根芳。2005/08/01。Phillip Roth 《人性污點》中譯本書評〈政治正確年代的歇斯底里〉。中國時報開卷版。
5. 譯作：“Interview with Hou, Hsiao Hsien by Kuan-Hsing Chen, Di Wei.”
Monograph on Hou, Hsiao Hsien, ed. Kuan-Hsing Chen. *forthcoming*.
6. 譯作：2007. 《勘誤表》(Errata by George Steiner) 台北：行人。
7. 譯作：2002. “Testimonies and Archives: On the Visual Records of the Formosa Incident.” *Inter-Asia Cultural Studies*. 3.1 (2002): 39-57. 〈見證與檔案：試論美麗島事件之影像紀錄〉，陳傳興。
8. 合譯著作：《文化理論辭彙》台北：巨流，2003
9. 合譯著作《文化理論與通俗文化導讀》台北：巨流，2003

2· 陳福仁副教授 (國立中山大學外國語文學系)

中文姓名	陳福仁	英文姓名	Fu-jen Chen	
授課科目/ 研究專長	1. 族裔美國文學 2. 精神分析學 3. 美國文學			
主要學歷 (由最高學歷依次往下填寫，未獲得學位者，請在學位欄填「肄業」)				
畢業學校	國別	主修學門系所	學位	起迄年月
Northern Illinois University	美國	English	Ph. D.	1995-2001
Sunny Binghamton	美國	English	M.A.	1993-1995
輔仁大學	台灣	English	B.A.	1989-1993
與本學程相關之授課經歷 (由最近工作經驗依序往前追溯)				
開課系所	課程名稱	職稱	起迄年月	
外國語文學系所	亞裔美國文學	副教授	2007.2-2007.6	
外國語文學系所	族裔美國文學概論	助理教授	2005.2-2005.6	
外國語文學系所	族裔美國文學	助理教授	2004.2-2004.6	
外國語文學系所	二十世紀美國小說	助理教授	2003.9-2004.1	
主要學術著作或得過之獎項				
(包括：期刊論文、專書及專書論文、研討會論文、技術報告及其他等)				
榮譽獎項 ：2003 中山大學年輕學者研究績優獎 2005 中山大學學術研究重點支援計畫				
國外出版論文 (Journal Papers or Book Chapters) 2008. "Postmodern Hybridity and Performing Identity in Gish Jen and Rebecca Walker." <i>Critique</i> . Forthcoming. Arts & Humanities Citation Index (AHCI); The American Humanities Index (AHI); MLA International Bibliography (MLA)				

2008. "Cathy Song." *Greenwood Encyclopedia of Asian American Literature*. Ed. Guiyou Huang, New York: Greenwood. MLA International Bibliography (MLA)
2007. "A Lacanian Reading of *No-No Boy* and *Obasan*: Traumatic Thing and Transformation into Subjects of Jouissance." *The Comparatist* 31: 105-29.
2007. "Performing Identity in Gish Jen's *Mona in the Promised Land*." *The International Fiction Review* 34(2007): 56-68. Arts & Humanities Citation Index (AHCI); The American Humanities Index (AHI); MLA International Bibliography (MLA)
2007. "Trauma as Trope in Japanese-American Literature: The Aim and the End." *North Dakota Quarterly*, 74.2 (summer), forthcoming. The American Humanities Index (AHI); MLA International Bibliography (MLA)
2007. "The Sound of Rattles and Clappers: A Collection of New California Indian Writing." *Encyclopedia of Native American Literature*. Eds. Alan R. Velie and Jennifer McClinton-Temple, NY: Facts on File, Inc, forthcoming. MLA International Bibliography (MLA)
2006. "Performing and Shifting Selves in Gish Jen and Rebecca Walker." Proceedings of the 23rd International Literature and Psychology Conference, Helsinki.
2006. "Asian North-American Children's Literature about the Internment," coauthored with Su-lin Yu. *Children's Literature in Education* 37.2: 111-24. Arts & Humanities Citation Index (AHCI); The American Humanities Index (AHI); MLA International Bibliography (MLA)
2005. "Reclaiming the Southwest: A Traumatic Space in Japanese American Internment Narrative," coauthored with Su-lin Yu. *The Journal of Southwest* 47.4 (2005): 551-70. It will be republished in a collection of book, *Geography of a Troubled Land*, edited by Kelli Lyon Johnson. Arts & Humanities Citation Index (AHCI); The American Humanities Index (AHI); MLA International Bibliography (MLA)
2006. "Frank Chin," "The Chickencoop Chinaman," "Donald Duk," "Gunga Din Highway," and "The Year of the Dragon." *Encyclopedia of American Ethnic Literature*. Ed. Seiwoong Oh, New York: Facts on File, Inc. MLA International Bibliography (MLA)
2006. "Cathy Song," and "Picture Bride." *Encyclopedia of American Ethnic Literature*. Ed. Seiwoong Oh, New York: Facts on File, Inc. MLA International Bibliography (MLA)
2005. "The Cultural Mirroring in-between Two Symbolics: A Lacanian Reading of John Okada's *No-No Boy*." *On the Road to Baghdad, or Traveling Biculturalism: Theorizing a Bicultural Approach to Contemporary World Fiction*, Ed. Gonul Pult. Washington, DC: New Academia Publishing, 2005. 249-272. MLA International Bibliography (MLA)
2005. "Mitsuye Yamada," "Cynthia Kadohata," "John Okada," and "Jade Snow Wong." *Encyclopedia of Ethnic American Literature*. Ed. Emmanuel S. Nelson, London: Greenwood. MLA International Bibliography (MLA)
2005. "Racism." *Encyclopedia of Ethnic American Literature*. Ed. Emmanuel S. Nelson, London: Greenwood. MLA International Bibliography (MLA)

2005. "Sui Sin Far." *Encyclopedia of Women's Autobiography*. Eds. Jo Malin and Victoria Boynton. London: Greenwood. MLA International Bibliography (MLA)
2004. "Asian-American Literature and a Lacanian Reading of Maxine Hong Kingston's *Tripmaster Monkey*" CLC 6.2(2004). The American Humanities Index (AHI); MLA International Bibliography (MLA)
2004. "Body and Female Subjectivity in Cathy Song's *Picture Bride*." *Women's Studies: An Interdisciplinary Journal*, 33:5:577-612. The American Humanities Index (AHI); MLA International Bibliography (MLA)
2003. "Jeffery Paul Chan." *Asian American Short Story Writers*. Ed. Guiyou Huang. London: Greenwood. MLA International Bibliography (MLA)
2003. "The Real-Fake Controversy: A Progressive Journey to *the Real* in Maxine Hong Kingston's *Tripmaster Monkey*." Proceedings of the 2003 Hawaii International Conference on Arts and Humanities. Honolulu: University of Hawaii.
2002. "The Real or the Fake? The Debate over Authenticity in Asian-American Literature." *Trompe(-)l'oeil, Imitation et falsification*. Ed. Philippe Romanski and Aissatou Sy-Wonyu. Rouen, France: Publications de l'universite de Rouen, 2002. 263-95. The American Humanities Index (AHI); MLA International Bibliography (MLA)

專書 (Monographs)

2005. *The Traumatic Thing*. Taipei, Taiwan: Bookman.

國內出版論文 (Journal Papers or Book Chapters)

- <重繪美國西南：從空間詩學探討日裔美國文學的集中營書寫>。〈中外文學〉35.1 (2006): 41-58. Co-authored with Su-lin Yu (游素玲)。

研討會論文 (Conference Papers)

- "The Parallax in Gish Jen's *The Love Wife*." The National Women's Studies Association conference: Past Debates, Present Possibilities, Future Feminisms. Charles, Illinois, June 28-July 1, 2007.
2006. "Performing and Shifting Selves in Gish Jen and Rebecca Walker." The 23rd International Literature and Psychology Conference, Helsinki, Finland June 28 - July 3.
- 2005 "Reclaiming the Southwest: A Traumatic Space in the Japanese American Internment Narrative." MELUS 19th Annual Conference, 7-10 April 2005, Chicago.
2004. "Class and Performing Anxiety: Staging Difference in Gish Jen's Novel." American Literature Association Annual Conference, San Francisco, 27-30 May.
2003. "Trauma as Trope in Japanese-American Literature: The Aim and the End." Negotiating the Past: An International Conference on Asian British

and Asian American Literatures, Academia Sinica (中央研究院), Taiwan, 27-28 November.

2003. "The Real-Fake Controversy: A Progressive Journey to the Real in Maxine Hong Kingston's *Tripmaster Monkey*." Hawaii International Conference on Arts and Humanities. Honolulu, Hawaii, 12-15 January.

2002. "The Traumatic Thing: John Okada's *No-No Boy* and Joy Kogawa's *Obasan*." The 12th Annual Central New York Conference on Language and Literature, Cortland, New York, 27-29, October.

2002. "Post-psychoanalysis and Ethnic American Literature: the Possibilities and Limitations." The 2002 Conference of National Association for Ethnic Studies. Vancouver, Canada, 4-6 April.

3. 游素玲副教授 (國立成功大學外國語文學系)

中文姓名	游素玲	英文姓名	Su-lin Yu
主要學歷 (由最高學歷依次往下填寫, 未獲得學位者, 請在學位欄填「肄業」)			
畢業學校	國別	主修學門系所	學位 起迄年月
Northern Illinois Univ.	美國	English	博士 1995.08~2001.08
SUNY Binghamton	美國	English	碩士 1993.08~1995.05
輔仁大學	中華民國	英文	學士 1989.08~1993.05
現職及與翻譯專長相關之經歷 (由最近工作經驗依序往前追溯)			
服務機關	服務部門	職稱	起迄年月
成功大學	外文系	副教授	2005.08
成功大學	外文系	助理教授	2002.08~2005.07
主要學術著作或得過之獎項			
(包括: 期刊論文、專書及專書論文、研討會論文、技術報告及其他等)			
一、 期刊論文			
國內期刊			
1. Su-lin Yu. "'Narrating Chinese M/others: New Orientalism in Amy Tan's <i>The Joy Luck Club</i> " <i>Fu Jen Studies</i> 41(2008): 47-66			
2. 陳福仁、游素玲. "重繪美國西南: 從空間詩學探討日裔美國文學的集中營書寫" <i>中外文學</i> 35.1(2006): 41-58. (THCI) MLA			
3. Su-lin Yu. "Ethnic Sisterhood in Amy Tan's <i>The Hundred Secret Senses</i> " <i>Fiction and Drama</i> 15 (2004): 139-51. (NSC 91 -2411-H-006 -026 -) (THCI)			
國外期刊			
1. Su-lin Yu. "Third Wave Feminism: A Transnational Perspective" <i>Asian Journal of Women's Studies</i> , 2009 March, in print. (SSCI) MLA			

2. Su-lin Yu. "The Return of the Sister: Sisterhood and Black Female Subjectivity in Toni Morrison's *Beloved*." *CLA Journal* 51.4(2008):407-423. (A&HCI, MLA)
3. Su-lin Yu. "Beyond the Imaginary Relationship Between Western Feminists and Third-World Women" *Asian Journal of Women's Studies* 13.1 (2007): 32-51. (SSCI) MLA
4. Su-lin Yu. "Home of the Brave: A Journey Toward Home." *Modern Language Studies*, accepted, forthcoming. (MLA)
5. Fu-jen Chen and Su-lin Yu. "Asian North-American Children's Literature about the Internment." *Children's Literature in Education* 37. 2 (2006): 111-124. (A&HCI) MLA
6. Su-lin Yu. "Sisterhood as Cultural Difference in Amy Tan's *The Hundred Secret Senses* and Cristina Garcia's *The Aguero Sisters*" *Critique: Studies in Contemporary Fiction* 47.4 (2006): 345-361. (A&HCI) (NSC 92 -2411-H -006 -026 -) MLA
7. Fu-jen Chen and Su-lin Yu. "Reclaiming the Southwest: A Traumatic Space in Japanese American Internment Narrative." *The Journal of Southwest* 47.4 (2005): 551-570. (A&HCI) MLA
8. Su-lin Yu. "Russell Leong." *Dictionary of Literary Biography: Asian American Writers* 312. Ed. Deborah Madsen (Columbia, SC: Gale Research, 2005). 207-211.(MLA)
9. Su-lin Yu. "Reconstructing Western Female Subjectivity: Between Orientalism and Feminism in Julia Kristeva's *About Chinese Women*." *Jouvert: A Journal of Postcolonial Studies* 7.1 (2002)(MLA)
10. Su-lin Yu. "Journey to the Symbolic: A Psychoanalytic Reading of Jane Campion's *The Piano*." *West Virginia University Philological Papers* 45 (1999): 107-15. (MLA)

二、專書

1. Su-lin Yu. *Fantasizing the Oriental Other: Race, Gender, and Western Female Subjectivity* (Dissertation, 2001)
2. Su-lin Yu. *Reconstructing Sisterhood in Contemporary Ethnic American Women's Literature*. Taipei: Bookman, 2005. (NSC 91 -2411-H -006 -026 -)

三、專書論文

1. Su-lin Yu. “書寫/母職：以艾莉絲、沃克為例” 母職研究再思維：跨領域的視野，五南，2008年12月
2. Su-lin Yu. “Race, Psychoanalysis and Female Subjectivity in Toni Morrison’s *The Bluest Eye*.” *Gender and Representation*. Ed. Kailing Liu. Taipei: Bookman, 2007.159-175.
3. Su-lin Yu. “Alice Walker.” *Encyclopedia of African American Women Writers: Volume Two*. Ed. Yolanda Williams Page. London: Greenwood, 2007.578-588.
4. Su-lin Yu. “Mai-Mai Sze, Shawn Wong, Homebase, American Knees.” *Encyclopedia of American Ethnic Literature*. Ed. Seiwoong Oh, New York: Facts on File, Inc. 2007.
5. Su-lin Yu. “Anchee Min, Pardee Lowe, Jeanne Wakatsuki Houston, Chang Hua, and Mai-Mai Sze.” *Encyclopedia of Ethnic American Literature*. Ed. Emmanuel S. Nelson, London: Greenwood, 2005.
6. Su-lin Yu. “The Return of the Sister: Sisterhood and Black Female Subjectivity in Toni Morrison’s *Beloved*.” *Proceedings of Conference on Toni Morrison*, Taipei: Institute of European and American Studies Academia Sinica, 2004. (NSC 92 -2411-H -006 -026 -)
7. Su-lin Yu. “Orientalist Fantasy and Desire in Maxine Hong Kingston’s *The Woman Warrior*” *National, Communal and Personal Voices in Asian America and the Asian Diaspora*. Ed. Elisabetta Marino and Bego Simal. Berlin: Lit Verlag, 2004. 67-86.
8. Su-lin Yu. “Psychoanalysis, Race, and Female Subjectivity in Toni Morrison’s *The Bluest Eye*.” *Proceedings of the 2003 Hawaii International Conference on Arts and Humanities*. Honolulu: University of Hawaii, 2003.
9. Su-lin Yu. "Maxine Hong Kingston." *Asian American Autobiographers*. Ed. Guiyou Huang. London: Greenwood, 2001. 165-77.
10. Su-lin Yu. "Cynthia Kadohata." *Asian American Novelists*. Ed. Emmanuel S. Nelson. London: Greenwood, 2000. 120-26.

四、研討會論文

1. Su-lin Yu. “Beyond Generation: Taiwan Women in Dialogue” 29th Annual National Women's Studies Association conference, Cincinnati, U.S.A. June 19-22, 2008
2. Su-lin Yu. “Body Matters: Reconstructing Japanese American Immigrant Women in Yoshiko Uchida’s *Picture Bride*” 6th MESEA conference, University of Leiden, Netherlands, June 25-28, 2008

3. Su-lin Yu. "Is There a Third Wave Feminism in Asia?" The 2008 International Symposium Transnational Feminisms and Local Responses, National Cheng Kung University, May 18, 2008
4. Su-lin Yu. "挑戰典範：美國第三波女性主義作家之策略" 「文學藝術與創意研發」學術研討會，國立成功大學文學院，96年12月15日
5. Su-lin Yu. "第三波族裔女性個人敘述" "生命書寫"學術研討會，中研院歐美研究所，96年10月26日至10月27日
6. Su-lin Yu. "書寫/母職：以艾莉絲·沃克為例" 「家庭與工作：變遷現象與多元想像」研討會，台灣女性學學會、國立高雄師範大學性別教育研究所，96年10月6日至10月7日
7. Su-lin Yu. "Third Wave Feminism and Third World Women." The National Women's Studies Association 28th Annual Conference June 28 - July 1 2007, St. Charles, Illinois, USA (NSC96-2914-I-006-019)
8. Su-lin Yu. "Narrating Mothers: New Orientalism in Amy Tan's Novels" "World Without Walls: 21st Century Perspectives on East and West", the 50th Anniversary Conference of OSA, 3-7 December 2006 in Sydney.
9. Su-lin Yu. "Young Women of Color in The Third Wave." The 23rd International Literature and Psychology Conference, June 28 - July 3, 2006, Helsinki, Finland (NSC 94-2411-H-006-028-)
10. Su-lin Yu. "The Dialectic Between Second-Wave and Third-Wave Feminism" Women's Worlds 2005: 9th International Interdisciplinary Congress on Women co-hosted by Korean Association of Women's Studies and Ewha Woman's University, Korea, June 19-24, 2005. (NSC93-2411-H-006-026)
11. Su-lin Yu. "The Return of the Sister: Sisterhood and Black Female Subjectivity in Toni Morrison's Beloved." Conference on Toni Morrison, Academia Sinica, Taipei, December 17-18, 2004. (NSC 92 -2411-H -006 -026 -)
12. Su-lin Yu. "Beyond the Maternal Past: Cross-Cultural Sisterhood in Cristina Garcia's The Aguero Sisters" MELUS Annual Conference, San Antonio, March 10-14, 2004. . (NSC 91 -2411-H -006 -026 -)
13. Su-lin Yu. "Ethnic Sisterhood in Contemporary American Women's Literature." The 2nd Conference of Literature and Language Teaching, National Cheng Kung University, Tainan, March 14, 2003. . (NSC 91 -2411-H

-006 -026 -)

14. Su-lin Yu. "Psychoanalysis, Race, and Female Subjectivity in Toni Morrison's *The Bluest Eye*." Hawaii International Conference on Arts and Humanities, Honolulu, January 12-15, 2003.(NSC)
15. Su-lin Yu. "Toward an Imaginary Relation between Western and Third-World Women." The 2002 Conference of National Association for Ethnic Studies. Vancouver, Canada, 4-6 April, 2002. (NSC)
16. Su-lin Yu. "Redrawing the Boundary between Chinese and Chinese American Women in Chinese American Women Literature." American Literature Association Annual Conference, Boston, May 25-28, 2001
17. . Su-lin Yu. "Orientalist Desire and Fantasy in Maxine Hong Kingston's *The Woman Warrior*." The 29th Annual Conference of National Association for Ethnic Studies, New Orleans, 29-31 March, 2001.
18. Su-lin Yu. "When the Chinese Mother Speaks: Objectified Native Informants in Amy Tan's *Joy Luck Club*." The Annual Midwest Conference on Film, Language, and Literature, 23-25 March, 2001.
19. Su-lin Yu. "Fantasizing the Oriental Other: the Reconstruction of Western Female Subjectivity in Julia Kristeva's *About Chinese Women*." East/West: Points of Contact Conference, Lycoming College, Williamsport, Pennsylvania, 15-17 March 2001.
20. Su-lin Yu. "Orientalism, Feminism, and Chinese American Female Subjectivity in Chinese American Women Literature." The 15th Annual MELUS 2001 Conference, 1-4 March 2001.
21. Su-lin Yu."The Problematics of Representation in The General Prologue to The *Canterbury Tales*." The 6th Annual Graduate Conference on Language and Literature, Northern Illinois University, March 28, 1998.
22. Su-lin Yu."Reconstructing Asian American Body in Cathy Song's *Picture Bride*." The 26th Annual National Association for Ethnic Studies Conference, California State University, March 26, 1998.
23. Su-lin Yu."Self-Other Mirroring: Female Subjectivity in *The Bluest Eye*." The 5th Annual Graduate Conference on Language and Literature, Northern Illinois University, March 2, 1997.
24. Su-lin Yu."Heteroglossic Voices: A Bahktinian Reading of Margaret Fuller." The 5th Annual Graduate Conference on Language and Literature, Northern Illinois University, March 1, 1997.
25. Su-lin Yu."Journey to the Symbolic: A Psychoanalytic Reading of Jane Campion's *The Piano*." Twenty-Second Annual Colloquium on Literature and Film, West Virginia University, October 17, 1997.

26. Su-lin Yu."Home is Exile: the Problematics of Identity in Cynthia Kadohata's The Floating World." New York Conference of Asian Studies, State University of New York at Binghamton, October 31, 1997.
27. Su-lin Yu."The Legacy of Exile: Constructing a Japanese American Identity in Cynthia Kadohata's The Floating World." Pacific Ancient and Modern Language Association Annual Convention, San Jose State University, November 7, 1997.
28. Su-lin Yu."From Margin to Canon: the Case of Maxine Hong Kingston." Strangers in Paradise: Voices in Exile Conference, California State University, San Bernardino, March 29, 1996.

五、 研究計畫

國科會專題研究計畫

1. Postpsychoanalysis and Ethnic American Literature: Gender and Race (共同主持人 2001-2002)
2. Postfeminism and Psychoanalysis: "Ethnic Sisterhood" in Contemporary American Women Fiction (主持人, NSC91-2411-H006-026, 2002-2004)
3. The Dialectic between Second-Wave and Third-Wave Feminism: Theory and Practice II-I (主持人, NSC 93-2411-H-006-026, 2004-2005)
4. The Dialectic between Second-Wave and Third-Wave Feminism: Theory and Practice II-II (主持人, NSC 94-2411-H-006-028, 2005-2006)
5. Personal Narratives of Third-Wave American Women of Color II-I (主持人, NSC 96-2411-H-006-019, 2006-2007)
6. 跨世代台灣女性：傳承與對話(主持人, NSC 96-2629-H-006-002, 2006-2007)
7. Asian American Women in the Third Wave Feminism(年輕學者學術輔導與諮詢 2008.8-2009.1)

其他研究計畫

1. 嘉義大學人文藝術學院台灣文化研究計畫 (教育部 2001-2003 年) 分項計畫: Cross-Cultural Perspective on Taiwanese Studies

子計畫主持人： Contemporary Taiwanese Women Writers and Western Feminism: Constructing a New Taiwanese Woman Image

2. 國立成功大學發展國際一流大學及頂尖研究中心計畫

外文系：「性別與文化」整合型計畫 總計畫共同主持人（教育部 2006 年）
子計畫五：書寫母親與新東方主義：以譚艾美的小說為例

3. 外文系：「性別與歷史」整合型計畫（2007）

子計畫主持人：第三波女性主義中的年輕族裔女性：影響的焦慮？

4. 教育部人文社會科學領域專題教學研究社群發展計畫：跨國女性研究整合型計畫主持人(2007-2009)

5. 國立成功大學文學院帶動週遭學校性別領域學術教學發展計畫
性別與文學領域學術教學社群子計畫主持人(2007)

6. 國立成功大學文學院標竿計畫「臺灣文化的流變與創新」
子計畫「重建台灣女性主義論述」主持人（2007-2009）

六、 得過獎項

1. 研究獎項：國立成功大學文學院獎勵研究及產學合作優良教師及研究人員（B 級）補助獎勵。(2007)
2. 教學獎項：國立成功大學文學院 教學特優教師（2007）
3. 研究獎項：文學院 研究獎勵（2005）
4. 研究獎項：文學院 研究獎勵（2006）
5. 教學獎項：國立成功大學九十五學年度校級教學優良教師
6. 研究獎項：國立成功大學「發展國際一流大學及頂尖研究中心計畫」獎勵學術期刊論文發表—研究獎勵（A&HCI）2006.12
7. 研究獎項：國立成功大學「發展國際一流大學及頂尖研究中心計畫」獎勵學術期刊論文發表—研究獎勵（SSCI）2007.8
8. 國立成功大學九十五學年度外文系優良導師
9. 教學獎項：國立成功大學九十五學年度英文教學改進計畫績優計畫
10. 教學獎項：教學獎項：國立成功大學九十四學年度文學院 教學特優教師
11. 研究獎項：文學院 研究獎勵（2008）

4. 林津如助理教授 (高雄醫學大學性別研究所)

中文姓名	林津如	英文姓名	Chin-ju Lin	
授課科目/研究專長	1. 性別、階級與族群 2. 台灣家庭史 3. 台灣新移民女性			
主要學歷				
畢業學校	國別	主修學門系所	學位	起迄年月
艾塞克斯大學	英國	社會學系	博士	1998.01~2003.07
艾塞克斯大學	英國	社會學系	碩士	1996.10~1997.10
國立台灣大學	中華民國	社會學系	學士	1990.09~1995.06
與本計畫主題相關之授課經歷				
系所	課程名稱	職稱	起迄年月	
高醫性別所	女性主義與多元文化家庭	助理教授	2004/8 迄今	
高醫性別所	性別、階級與族群	助理教授	2004/8 迄今	
高醫性別所	社區與女性主義實踐	助理教授	2004/8 迄今	
<p>主要學術著作與得獎紀錄 (包括：期刊論文、專書及專書論文、研討會論文等。請特別就過去對本計畫主題之教學研究成果提出說明)</p> <p>本人的研究專長領域在性別、階級與族群的交織，對於新移民女性及族群關係有著特殊的關懷，並同時擅長台灣變遷中的家庭關係。家庭關係的專長讓我的作品得以刊載於 the Journal of Family History, Sexualities 等國際著名期刊。相關出版紀錄可詳見我的個人網站 http://chinju.dlearn.kmu.edu.tw/publication.htm。</p> <p>另外，本人自 1996 年與菲籍移工接觸開始，就一直從事族群與性別相關領域的探索，包含婚姻移民女性與移民勞工，十幾年來，發表與移民及移工的相關文章如下。</p> <p>林津如、王介言、吳紹文 (2008) 〈新移民女性之組織工作：一個跨領域的實踐嘗試〉收錄於《跨界流離：全球化下的移民與移工》，頁 241-298。台北：台灣社會研究雜誌社。</p> <p>林津如 (2005) 〈評介邱琮雯：《性別與移動：日本與台灣的亞洲新娘》〉，《女學學誌：婦女與性別研究》，19：247--255。收錄於邱琮雯 (2005) 《性別與移動：日本與台灣的亞洲新娘》，增訂一版。台北：巨流。</p>				

Lin, Chin-ju. (2004) **'The Other Women in Your Home: Social and Racial Discourses on "Foreign Maids" in Taiwan'**. In *Minor Arts of Daily Life: Popular Culture in Taiwan* by D. Jordan. A. Morris, and M. Moskowitz (eds.) Honolulu: Hawaii University Press.

八、成大校園地圖

校區簡介	
校本部校區主要分為七個校區，校區與校區之間由道路所。校區學院分部主要如下：	
校區	學院分佈
光復校區	管理學院、社會科學院、文學院、設計學院。
成功校區	理學院、工學院、生物科學與科技學院、電機資訊學院。
自強校區	電機資訊學院、工學院。
建國校區	醫學院。
敬業校區	學生宿舍。
勝利校區	學生宿舍。



國立成功大學
校本部平面圖

九、成大圖書館服務簡介

1. 地理位置



2. 借閱規則

若需要協助辦理借書證，請各位同學準備學生證影本、個人照片一張、及二百元(暑假 2 個月)向各科隨堂助教索取申請表格填寫後，由跨國女性研究計畫辦公室協助辦理後續申請事宜。

成大圖書館：<http://lib.ncku.edu.tw/bin/home.php>

服務諮詢：閱覽組 | 電話：06-2757575 轉 65760 或 65764

服務對象

本校學分班、推廣教育班及選讀學生。

申請方式

1. 由主辦之各系所填具「對外開放借書證申請書」，並檢附申請名冊、上課證影本及個人照片一張，以便辦理借書證。
2. 收費標準：一個月一百元整，不足月以一月計。
3. 遺失補發證件時，須備妥上課證或學生證、照片一張及工本費二百元整。

注意事項

1. 請備妥辦證所需資料以免產生不必要的困擾。
2. 團體辦理時，請檢附申請名冊 Excel 電子檔，並在照片背後註明班別及姓名，需時三個工作天。
3. 請勿將借書證借予他人使用，如發現將停止入館及借閱權一個月。
4. 持借書證可直接刷卡入館。
5. 持借書證可借閱冊數 5 冊，借期 21 天，可續借一次，可預約二冊。